



The South San Gabriel Franchise Community

Winter 2010 Newsletter



Christmas Tree Pick Up Information

Dates: December 27, 2010 - January 14, 2011

Please remove all items, including water container, metal and plastic stands, ornaments, tinsel, nails, etc. Trees over six feet must be cut in half. Your tree will be picked up and recycled! If you miss the dates for curbside recycling, please call our Customer Service Department 24 hours prior to your service day and place an order for a Bulky Pick Up. Your tree will be picked up on your service day and recycled.



Free HHW/E-Waste Collection Event

Date: 1/8/2011 **Time:** 9 a.m. to 3 p.m.

Location: El Monte Airport, 4233 N. Santa Anita Ave., El Monte 91731

Want to get rid of junk mail?

Please visit:

<http://dwp.lacounty.gov/epd/junkmail/index.cfm>
for unwanted junk mail.



HOLIDAY SCHEDULE

We observe the following holidays. If a holiday falls on a regular collection day, your pick-up will be delayed by one day.

******If a holiday falls on a Saturday or Sunday******

There will be no delay.

Christmas Day.....*December 25, Saturday*

New Years Day.....*January 1, Saturday*



Holiday Season Recycling Tips

- During this gift-giving season consider giving durable items that are reusable.
- When opening presents, save the wrapping paper, boxes, tins, ribbons and bows for next year.
- If you purchase gift-wrap, look for wrapping paper and holiday cards with post-consumer recycled content. This small step helps to avoid cutting down any new trees, and “closes the recycling loop”.
- Avoid disposables when entertaining and instead, set your table with reusable plates, bowls, glasses and cloth napkins.
- Recycling cans, glass, cardboard, paper and plastic is especially important during the Holiday Season, since we normally generate large amounts of recyclables.

For questions, contact us at:

www.AthensServices.com or (888) 336-6100

Franquicia Comunitaria del Sur de San Gabriel

Folleto informativo invierno de 2010

Información para la recolección de árboles navideños

Fechas: 27 de diciembre de 2010 – 14 de enero de 2011

Por favor, retire todos los artículos, incluyendo el contenedor de agua, metal y recipientes de plástico, adornos, espumillón, clavos, etc. Árboles que midan más de seis pies deben cortarse a la mitad. ¡Su árbol será recogido y reciclado! Si se olvida de las fechas para el reciclaje, por favor llame a nuestro departamento del Servicio al Cliente 24 horas antes del día que recogen la basura y ponga una orden para que recojan un artículo voluminoso. Su árbol será recogido el día de servicio y reciclado.

Evento gratuito de recolección de desechos tóxicos del hogar y electrónicos

Fecha: 8 de enero del 2011

Hora: 9 a.m. a 3 p.m.

Ubicación: Aeropuerto del Monte, Avenida Santa Anita N. 4233, El Monte 91731

¿Quiere deshacerse del correo de propaganda no deseado?

Por favor visite:

<http://dpw.lacounty.gov/epd/junkmail/index.cfm>
para información sobre correo de propaganda no deseado.



Consejos de reciclaje para la temporada festiva

- Durante esta temporada de regalos considere dar artículos duraderos que sean reutilizables.
- Al abrir regalos, guarde el papel de regalo, cajas, latas, cintas y moños para el próximo año.
- Si compra papel de envolver regalos, busque papel de envolver y tarjetas festivas con contenido reciclable. Este paso pequeño ayuda a evitar cortar árboles nuevos y completa el ciclo de reciclaje.
- Evite los productos desechables cuando tenga invitados y en cambio ponga la mesa con platos reusables, vasos y servilletas de tela.
- Reciclar latas, vidrio, cartón, papel y plástico es especialmente importante durante los días festivos ya que normalmente se generan grandes cantidades de reciclables.

HORARIO DE TEMPORADA FESTIVA

Observamos los siguientes días festivos. Si un día festivo cae en su día de recolección, su recolección de basura se retrasará por un día.

****Si el día festivo cae en sábado o domingo no habrá retraso alguno.****

Día de Navidad.....*25 de diciembre, sábado*

Año Nuevo.....*1 de enero, sábado*

Si tiene preguntas, contáctenos en
www.AthensServices.com o (888) 336-6100

南聖蓋博管轄社區 2010年冬季通訊

聖誕樹收集處理的消息

日期: 2010年12月27日至2011年1月14日

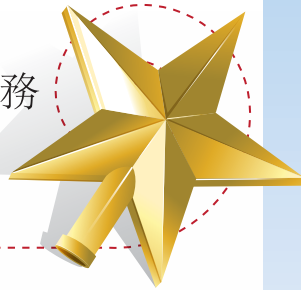
請清除所有雜物、包括水桶、金屬及塑膠枝架、裝飾物、金屬物品、釘子等。若樹超過6英尺、需割斷一半。您棄置的樹將會收集及循環再用! 如您錯過在您門外路邊收集聖誕樹的機會、在24小時前、請致電給我們的服務部安排龐大物件收集服務。您的樹將會在您平常收集日收集了且循環再用。

免費家庭污染性廢料及電子廢物收集日

日期: 2011年1月8日

時間: 早上9時至下午3時

地點: El Monte Airport, 4233 N. Santa Anita Ave., El Monte 91731



您想除掉垃圾信件嗎?

請上網

如不想收到垃圾信件、請查詢下面的網頁網址
可刪除垃圾郵件



假日垃圾收集之計劃

在以下假期中、若果您的垃圾收集日正在假日當天、您的垃圾將延後一天收集。
如果假日是星期六或星期天、將不會變動。

聖誕日.....*12月25日、星期六*

新年.....*1月1日、星期六*



假日環保 注意事項

- 在這送禮物的節日裡、考慮選購一些比較耐用及可循環再用的禮物。
- 當拆禮物時、保留包裝紙、包裝盒、錫罐、絲帶及蝴蝶結等明年可再用。
- 當選購包裝紙時、請選購印有可循環再用的標籤的。這樣可避免砍伐更多的樹木、且不須再回收了。
- 聚餐時、避免採用丟棄性的餐具、用可再用的碗碟、杯及桌巾等。
- 每當過節放假時、我們會製造出很多的垃圾、所以我們收集很多可循環再用的罐子、玻璃、硬紙及塑膠物資是很重要的。

如有疑問、請上網頁 www.AthensServices.com
或致電 (888) 336-6100 查詢